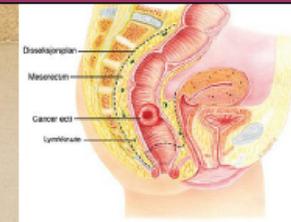


na **TERMINOLOGIA**
TÉCNICO-CIENTÍFICA
E NOS VOCABULÁRIOS
ESPECIALIZADOS

Apresentação “Adenocarcinoma do **Reto** – uma análise **retrospectiva** dos anos 2005-2006”, disponível no sítio do **Repositório do Hospital Prof. Doutor Fernando Fonseca, EPE**, na Internet **Junho de 2012**

Estadiamento local

- Ressonância Magnética: permite
- Identificação da fascia do mesorecto
 - Relação mesorecto/Tumor
 - Posterior planificação da excisão total do mesorecto;



Margem circunferencial de resseção poderá estar invadida se a RM apresentar uma distância igual ou inferior a 1 mm entre tumor e a fascia do mesorecto;

Margem circunferencial de resseção livre se o tumor, na sua maior extensão, apresentar uma distância igual ou superior a 6 mm da fascia do mesorecto;

Bar Radiol (2007) 11: 379-389

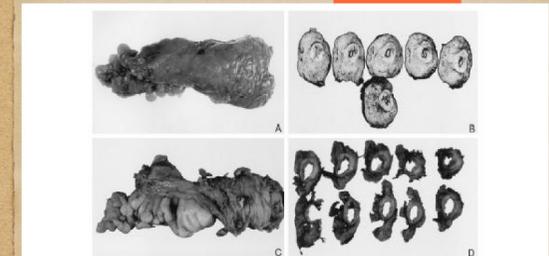
13/48

Técnica Cirúrgica

- Excisão total do mesorreto (RAP/RAR)
- Associada a melhores resultados e
- ↓ taxas de recidiva local quando comparada com a técnica convencional
- Técnica de ETM: dissecção e remoção por completo do mesorreto, incluindo toda a fáscia retal própria que o envolve posteriormente
- Estudos destacaram a importância da remoção completa da fáscia retal



MESORETO: Avaliação Do mesoreto



18/48

LEGENDA DE SUBLINHADOS:

Xxx - Português

Xxx - "acordês" ortodoxo (caso exista)

Xxx - "acordês" heterodoxo ("mixordês")

- Será 'mesorecto'? Ou 'mesoreto'?
O 'mesorreto' é demasiado mau para ser 'meso-recto' em acordês...

Fig 1. Illustrations of the definitions used to judge resection specimens. (A and B) Complete mesorectum, with (A) no defects, no coning and (B) smooth circumferential margin. (C and D) Incomplete mesorectum with (C) deep defects and (D) very irregular circumferential margin.

**na TERMINOLOGIA
TÉCNICO-CIENTÍFICA
E NOS VOCABULÁRIOS
ESPECIALIZADOS**

Apresentação “Adenocarcinoma do Reto – uma análise retrospectiva dos anos 2005-2006”, disponível no sítio do Repositório do Hospital Prof. Doutor Fernando Fonseca, EPE, na Internet Junho de 2012 (continuação)

LEGENDA DE SUBLINHADOS:

Xxx - Português

Xxx - “acordês” ortodoxo (caso exista)

Xxx - “acordês” heterodoxo (“mixordês”)

Eis o “acordês-mixordês’ instalado, confundindo os autores e tornando ridículas/caóticas/ilegíveis as comunicações científicas em Portugal...

Localização do tumor

- ✓ Localização dos tumores do reto determinada por colonoscopia pode estar incorreta ≈ ¼ doentes
- ✓ Retosigmoidoscopia rígida tem sido proposta para uma determinação mais precisa da localização do tumor

The Southwestern Surgical Congress

How important is rigid proctosigmoidoscopy in localizing rectal cancer?

Hans F. Schoellhammer, M.D.¹, Armen C. Gregorian, M.D.², Grant G. Sarkisyan, M.D.³, Beverley A. Petrie, M.D.^{4*}

Colonoscopia VS Rígida

↓
Reto Baixo: 8cm
Reto Médio: 1,8 cm
Reto Alto: 3,1cm
Trans. Retosigmoidoideia: 5cm

↔
Introdução Retosigmoidoscopia Rígida alterou a abordagem terapêutica 25% casos

10/48

Exames de estadiamento local

Exames complementares realizados

RMN pélvica = 10
Ecografia endorectal = 8
TC pélvica = 54

Sem menção no processo clínico: 4
Faleceram antes de se poder efetuar estadiamento: 2

Qualidade da excisão do mesorecto pela anatomia patológica

- Mesorecto completo
 - mesorecto intacto
 - apenas irregularidades mínimas em superfície íntegra
 - defeitos menores que 5mm em profundidade
 - margem circunferencial uniforme em corte
- Mesorecto quase completo
 - irregularidades da superfície
 - muscularis própria não é visível
- Mesorecto incompleto
 - defeitos até à muscularis propria
 - margem circunferencial muito irregular em corte

19/48

Margem circunferencial

Referências nos relatórios = 4
2 ecoendoscopia
2 RMN

14/48

Cirurgia

Tipo de Cirurgia	Nº de doentes
<u>Ressecção</u> abdomino perineal	17
<u>Ressecção</u> anterior do reto	26
Com anastomose	20
Com colostomia	6
Colostomia sem <u>ressecção</u> do tumor primário	4
<u>Enterectomia</u> segmentar e ileostomia	1
<u>Coletomia</u> total	2
Desconhecido	2
	52

Excisão Total do Mesorecto ≈ 61%

21/48

na TERMINOLOGIA TÉCNICO-CIENTÍFICA E NOS VOCABULÁRIOS ESPECIALIZADOS

ótico / óptico, etc.

Ótica Médica - CooperVision preços e opiniões - ShopMania
www.shopmania.pt/optica-medica/filtro-marca-coopervision
Os preços mais baixos para **Ótica Médica** / CooperVision no ShopMania. ...
Coopervision Biomedics Toric (UltraFlex Toric) **Lentes de Contato**. Compre **lentes** ...

Ótica Médica - Johnson & Johnson preços e opiniões - ShopMania
www.shopmania.pt/optica-medica/filtro-marca-johnson-johnson
Ótica Médica / Johnson & Johnson - Descontos, promoções, ofertas ... Compre **lentes de contato** da Johnson & Johnson ao mais baixo preço na OculosWorld.

informação on-line

Para que medem
eles o ouvido?

homepage

recortes imprensa

universidade do minho

ensino superior

outras universidades

Otomtria e Engenharia Civil esperam adequação a Bolonha
quarta-feira, 16-07-2008
Diário do Minho

Otomtria e Engenharia Civil esperam adequação a Bolonha

Optometria e Engenharia Civil
esperam adequação a Bolonha

Luisa Teresa Ribeiro
A Universidade do Minho (UM) vai ter 45 cursos em funcionamento no próximo ano lectivo, dos quais apenas Engenharia Civil e Optometria e Ciências da Visão esperam para avançar com a adaptação ao Processo de Bolonha.

Ahhh...
Foi gralha!

priberom

Dicionário Priberam da
Língua Portuguesa

Página Principal | Sobre o dicionário | Como consultar | Abreviaturas |

Acordo Ortográfico: aAO Antes dAO Depois | PT BR

ótica

Ver Definição

[Pesquisar nas definições](#)

oticamente

óptica | s. f.

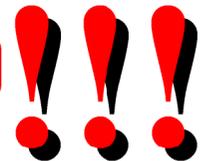
fem. sing. de **ótico**

óptica (ót)

s. f.

1. Parte da Física que trata da luz e da visão.
2. [Figurado] Aspecto dos objectos vistos à distância.
3. [Figurado] Maneira de ver; julgar; ponto de vista.
4. Estabelecimento comercial especializado em óculos ou em instrumentos ópticos. = OCULISTA

» Grafia alterada pelo Acordo Ortográfico de 1990: **ótica**



ótico

adj.

1. Relativo ou pertencente ao ouvido.
 2. Diz-se do medicamento que se emprega contra doenças do ouvido.
- Confrontar: **óptico**.

óptico (ót)

adj.

1. Relativo à **óptica** ou à **visão**. = OCULAR, VISUAL
 2. [Física] Que passa pelo olho ou sai dele.
- s. m.
3. Pessoa versada em **óptica**.
 4. Fabricante de instrumentos **ópticos**. = OCULISTA
- Confrontar: **ótico**.

» Grafia alterada pelo Acordo Ortográfico de 1990: **ótico**

